

នៅចំពោះមុខ អង្គបុរេជំនុំជម្រះ

អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា

ព័ត៌មានពិស្តារអំពីការដាក់ឯកសារ

សំណុំរឿងលេខ៖ ០០២/១៩-០៩-២០០៧-អ.វ.ត.ក/ក.ស.ច.ស

ភាគីដាក់ឯកសារ៖ សហមេធាវីនាំមុខតំណាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី

ដាក់ជូន៖ អង្គជំនុំជម្រះតុលាការកំពូល

ភាសាដើម៖ អង់គ្លេស

កាលបរិច្ឆេទឯកសារ៖ ថ្ងៃទី០៧ ខែតុលា ឆ្នាំ២០១៩

ឯកសារបកប្រែ
TRANSLATION/TRADUCTION
ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ (Date): 07-Oct-2019, 15:35
CMS/CFO: Sann Rada

ចំណាត់ថ្នាក់ឯកសារ

ចំណាត់ថ្នាក់ឯកសារ ស្នើឡើងដោយភាគីដាក់ឯកសារ៖ សាធារណៈ

ចំណាត់ថ្នាក់ឯកសារដោយអង្គជំនុំជម្រះ៖ សាធារណៈ/Public

ស្ថានភាពនៃចំណាត់ថ្នាក់ឯកសារ៖

ពិនិត្យឡើងវិញចំពោះឯកសារចំណាត់ថ្នាក់បណ្តោះអាសន្ន៖

ឈ្មោះមន្ត្រីកត់ត្រា៖

ហត្ថលេខា៖

**សារណាមួយសហមេធាវីនាំមុខតំណាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីទាក់ទងនឹងប្រើប្រាស់
របស់ ខៀវ សំផន នៅទីបញ្ជីសវនាការរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញា**

ដាក់ដោយ៖

ដាក់ជូន៖

សហមេធាវីនាំមុខតំណាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី៖

ចៅក្រម គង់ ត្រីម ប្រធាន

ពេជ្ជ អង្គ

ចៅក្រម Chandra Nihal JAYASINGHE

Megan HIRST

ចៅក្រម សោម សិរិវឌ្ឍ

សហមេធាវីតំណាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី៖

ចៅក្រម Florence Ndepele

ជេត វណ្ណលី

MWACHANDE-MUMBA

ហុង គីមស្សន

ចៅក្រម ម៉ុង មុនីបរិយា

ឡេ ជុនធី

ចៅក្រម Maureen Harding CLARK

ម៉ិច សុវណ្ណារី

ចៅក្រម យ៉ា ណារិន

ស៊ុន សុវ៉ាន

សំ សុគង់

វ៉ែន ពៅ

ទី ស្រីណា

Olivier BAHUGNE

Laure DESFORGES

Ferdinand DJAMMEN NZEPA

Isabelle DURAND

Françoise GAUTRY

Emmanuel JACOMY

Martine JACQUIN

Yiqiang LIU

Daniel LOSQ

Christine MARTINEAU

Lyma NGUYEN

Nushin SARKARATI

Mahesh RAI

ផ្លែជូន៖

សហព្រះរាជអាជ្ញា

ជា លាង

Brenda J. HOLLIS

ជនជាប់ចោទ៖

ខៀវ សំផន

សហមេធាវីការពារក្តីជនជាប់ចោទ៖

លោក គង់ សំអុន

Anta GUISSÉ

I. សេចក្តីផ្តើម

១. នៅថ្ងៃទី១៦ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០១៨ អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងបានចេញសេចក្តីសង្ខេបនៃសាលក្រមរបស់ខ្លួននៅក្នុងសំណុំរឿង ០០២/០២ ក្នុងអំឡុងសវនាការជាសាធារណៈ^១។ នៅថ្ងៃទី២៨ ខែមីនា ឆ្នាំ២០១៩ សាលក្រមដែលមានសំអាងហេតុពេញលេញត្រូវបានជូនដំណឹងដល់ភាគីជាភាសាខ្មែរ អង់គ្លេស និងបារាំង^២។ ក្រោយពីមានសំណើពី ខៀវ សំផន និង នួន ជា អង្គជំនុំជម្រះតុលាការកំពូលបានបង្ហាញឱ្យភាគីដាក់សេចក្តីជូនដំណឹងទាំងអស់ឱ្យបានមុនថ្ងៃទី០១ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០១៩^៣។ ការិយាល័យសហព្រះរាជអាជ្ញា និងមេធាវីការពារក្តីទាំងពីរក្រុមបានដាក់សេចក្តីជូនដំណឹងអំពីបណ្តឹងសាទុក្ខ ជំទាស់ទៅនឹងសាលក្រមរបស់អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង^៤។ នួន ជា បានទទួលមរណភាពនៅថ្ងៃទី០៤ ខែសីហា ឆ្នាំ២០១៩ ហើយកិច្ចដំណើរការនីតិវិធីចំពោះរូបគាត់ត្រូវបានបញ្ចប់^៥។

២. សហព្រះរាជអាជ្ញាបានដាក់សារណាបណ្តឹងសាទុក្ខរបស់ខ្លួននៅថ្ងៃទី២០ ខែសីហា ឆ្នាំ២០១៩ ដោយកំណត់ទង្វើករណីមួយជាមូលហេតុនៃបណ្តឹងសាទុក្ខដែលពាក់ព័ន្ធនឹងជនរង

^១ សូមមើល ឯកសារ E1/529.1 ប្រតិចារិកនៃសវនាការលើអង្គសេចក្តីក្នុងសំណុំរឿង ០០២/០២ ចុះថ្ងៃទី១៦ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០១៨។

^២ ឯកសារ E465 សាលក្រមក្នុងសំណុំរឿង ០០២/០២ ចុះថ្ងៃទី១៦ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០១៨ (សាលក្រមដែលមានសំអាងហេតុពេញលេញត្រូវបានជូនដំណឹងនៅថ្ងៃទី២៨ ខែមីនា ឆ្នាំ២០១៩)។

^៣ ឯកសារ F43 សេចក្តីសម្រេចលើសំណើរបស់ នួន ជា និង ខៀវ សំផន សុំបន្ថែមពេលវេលា និងចំនួនទំព័រសម្រាប់ដាក់សេចក្តីជូនដំណឹងអំពីបណ្តឹងសាទុក្ខ ចុះថ្ងៃទី២៦ ខែមេសា ឆ្នាំ២០១៩ កថាខណ្ឌ ១៣។

^៤ ឯកសារ E465/2/1 សេចក្តីជូនដំណឹងរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញា អំពីបណ្តឹងសាទុក្ខប្រឆាំងនឹងសាលក្រមអង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង ក្នុងសំណុំរឿង ០០២/០២ ចុះថ្ងៃទី២១ ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០១៩ (ដោយកំណត់ទង្វើករណីតែមួយជាមូលដ្ឋាននៃបណ្តឹងសាទុក្ខ)។ ឯកសារ E465/4/1 សេចក្តីជូនដំណឹងអំពីបណ្តឹងសាទុក្ខរបស់លោក ខៀវ សំផន (សំណុំរឿង ០០២/០២) ចុះថ្ងៃទី០១ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០១៩ (ដោយបង្ហាញនូវកំហុសចំនួន ១.៨២៤ និងសេចក្តីសម្រេចចំនួន ៣៥៥ របស់អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង)។ ឯកសារ E465/3/1 សេចក្តីជូនដំណឹងរបស់ នួន ជា អំពីបណ្តឹងសាទុក្ខប្រឆាំងនឹងសាលក្រមក្នុងសំណុំរឿង ០០២/០២ (ដោយកំណត់នូវមូលដ្ឋានចំនួន ៣៥១ នៃបណ្តឹងសាទុក្ខ)។

^៥ ឯកសារ F46/3 សេចក្តីសម្រេចបញ្ចប់កិច្ចដំណើរការនីតិវិធីលើជនជាប់ចោទ នួន ជា ចុះថ្ងៃទី១៣ ខែសីហា ឆ្នាំ២០១៩។

សារណារបស់សហមេធាវីនាំមុខតំណាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីទាក់ទិននឹងចម្លើយតប
របស់ ខៀវ សំផន ទៅនឹងបណ្តឹងសាទុក្ខរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញា ទំព័រ ៣ នៃ ១១
Original EN: 01628272-01628278

គ្រោះជាបុរសនៃការរួមភេទដោយបង្ខំ^៦។ នៅក្នុងបណ្តឹងសាទុក្ខរបស់ខ្លួន សហព្រះរាជ
អាជ្ញាសំអាងមួយផ្នែកទៅលើភស្តុតាងរបស់ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី អែម អឿន^៧ ម៉ូ រុន^៨
ស៊ី សុធារី^៩ និង យស់ ផល^{១០}។ ក្រោយពេលទទួលបានពេលវេលាបន្ថែម^{១១} ខៀវ សំផន
បានដាក់សារណាតបរបស់ខ្លួនទៅនឹងបណ្តឹងសាទុក្ខរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញានៅថ្ងៃទី២៣
ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០១៩^{១២}។ សារណាតបនេះត្រូវបានជូនដំណឹងនៅថ្ងៃទី២៥ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ
២០១៩។ សារណាតបរបស់ ខៀវ សំផន សំអាងមួយផ្នែកទៅលើភស្តុតាងរបស់ដើម
បណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី សេង សឿន^{១៣} កុល ណែម^{១៤} មាន លឿយ^{១៥} ម៉ី សាឿន^{១៦} ប្រាក់
ខឿន^{១៧} សយ ណាឿន^{១៨} អ៊ុំ យឿន^{១៩} ប៉ែន សុធានី^{២០} ជុំ សាឿន^{២១} ជា ខៀប^{២២} ព្រាប

^៦ ឯកសារ F50 បណ្តឹងសាទុក្ខរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញា ប្រឆាំងនឹងសាលក្រមរបស់អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងក្នុង
សំណុំរឿង ០០២/០២ ចុះថ្ងៃទី២០ ខែសីហា ឆ្នាំ២០១៩ (“សារណាបណ្តឹងសាទុក្ខរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញា”)។

^៧ សារណាបណ្តឹងសាទុក្ខរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញា កថាខណ្ឌ ២៩។

^៨ សារណាបណ្តឹងសាទុក្ខរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញា កថាខណ្ឌ ៣៦-៣៧។

^៩ សារណាបណ្តឹងសាទុក្ខរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញា កថាខណ្ឌ ២៧។

^{១០} សារណាបណ្តឹងសាទុក្ខរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញា កថាខណ្ឌ ២៧។

^{១១} ឯកសារ F49 សេចក្តីសម្រេចលើសំណើរបស់ ខៀវ សំផន សុំបន្ថែមពេលវេលា និងចំនួនទំព័រសម្រាប់ដាក់
សារណាបណ្តឹងសាទុក្ខ ចុះថ្ងៃទី២៣ ខែសីហា ឆ្នាំ២០១៩ កថាខណ្ឌ ៣៦។

^{១២} ឯកសារ F50/1 ចម្លើយតបរបស់មេធាវីការពារក្តីលោក ខៀវ សំផន ទៅនឹងបណ្តឹងសាទុក្ខរបស់សហព្រះរាជ
អាជ្ញា (សំណុំរឿង ០០២/០២) ចុះថ្ងៃទី២៣ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០១៩ (“សារណាតបរបស់ ខៀវ សំផន”)។

^{១៣} សារណាតបរបស់ ខៀវ សំផន កថាខណ្ឌ ៤៧។

^{១៤} សារណាតបរបស់ ខៀវ សំផន កថាខណ្ឌ ៤៨។

^{១៥} សារណាតបរបស់ ខៀវ សំផន កថាខណ្ឌ ៥១។

^{១៦} សារណាតបរបស់ ខៀវ សំផន កថាខណ្ឌ ៥២។

^{១៧} សារណាតបរបស់ ខៀវ សំផន កថាខណ្ឌ ៦៩។

^{១៨} សារណាតបរបស់ ខៀវ សំផន កថាខណ្ឌ ៧០។

^{១៩} សារណាតបរបស់ ខៀវ សំផន កថាខណ្ឌ ៧១។

^{២០} សារណាតបរបស់ ខៀវ សំផន កថាខណ្ឌ ៧៣។

^{២១} សារណាតបរបស់ ខៀវ សំផន កថាខណ្ឌ ៧៤។

^{២២} សារណាតបរបស់ ខៀវ សំផន កថាខណ្ឌ ៧៥។

សារណារបស់សហមេធាវីនាំមុខតំណាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីទាក់ទិននឹងចម្លើយតប

របស់ ខៀវ សំផន ទៅនឹងបណ្តឹងសាទុក្ខរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញា

ទំព័រ ៤ នៃ ១១

សុប្បញ្ញត្តិ^{២៣} និង សុន វុត្ត^{២៤} ព្រមទាំងបានជំទាស់ទៅនឹងទង្វើករណីនានាពាក់ព័ន្ធនឹងដើម
បណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីចំនួនបួនរូបដែលសហព្រះរាជអាជ្ញាបានយកមកពិភាក្សា^{២៥}។

៣. ដោយយល់ដឹងពីដែនកំណត់នៃសិទ្ធិចូលរួមរបស់ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី ដូចដែលអង្គជំនុំ
ជម្រះតុលាការកំពូលបានពន្យល់ពីមុនរួចមកហើយនោះ^{២៦} សហមេធាវីនាំមុខគ្មានបំណង
ធ្វើការឆ្លើយតបទៅនឹងបណ្តឹងសាទុក្ខរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញានោះឡើយ។ ទោះជាយ៉ាង
ណាក្តី សហមេធាវីនាំមុខត្រូវបង្ខំចិត្តដាក់សារណាដែលបានកម្រិតទាំងនេះ ពាក់ព័ន្ធនឹង
សិទ្ធិ និងផលប្រយោជន៍របស់ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី ដែលទទួលរងប៉ះពាល់ពីសារណា
តបរបស់ ខៀវ សំផន។

II. ច្បាប់ជាធរមាន

៤. វិធាន ២១(១)(គ) នៃវិធានផ្ទៃក្នុងចែងថា “អ.វ.ត.ក ត្រូវធានាថា ជនរងគ្រោះត្រូវទទួល
បានការជូនព័ត៌មាន ហើយសិទ្ធិរបស់ជនរងគ្រោះ ត្រូវបានការពារក្នុងអំឡុងពេលនៃ
ដំណើរការនីតិវិធីរឿងក្តី”។ វិធាន ២៣(១)(ក) នៃវិធានផ្ទៃក្នុងចែងថា ដើមបណ្តឹង
រដ្ឋប្បវេណី “ចូលរួមក្នុងដំណើរការនីតិវិធីព្រហ្មទណ្ឌ ប្រឆាំងនឹងអ្នកដែលទទួលខុសត្រូវ
ចំពោះឧក្រិដ្ឋកម្មនៅក្នុងយុត្តាធិការរបស់ អ.វ.ត.ក ដោយគាំទ្រដល់ការចោទប្រកាន់”។
វិធាន ១២ស្ទួនពីរ(១) ចែងថា សហមេធាវីនាំមុខ “ត្រូវធានាឱ្យមានប្រសិទ្ធិភាពអំពីការ
រៀបចំការតំណាងរបស់ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី ចាប់ពីដំណាក់កាលជំនុំជម្រះឡើងទៅ
ដែលធ្វើឱ្យមានតុល្យភាពនូវសិទ្ធិរបស់ភាគីទាំងអស់ និងតម្រូវការឱ្យការជំនុំជម្រះប្រព្រឹត្ត
ទៅបានឆាប់រហ័ស ក្នុងបរិបទពិសេសរបស់ អ.វ.ត.ក”។

^{២៣} សារណាតបរបស់ ខៀវ សំផន កថាខណ្ឌ ៧៦-៧៧។

^{២៤} សារណាតបរបស់ ខៀវ សំផន កថាខណ្ឌ ៧៩។

^{២៥} សារណាតបរបស់ ខៀវ សំផន កថាខណ្ឌ ៤៥ (យស់ ផល), ៤៦ (ស៊ូ សុធាវី), ៥៦-៥៩ (អែម អឿន), ៨០ (មុំ
វុន)។

^{២៦} ឯកសារ F10/2 សេចក្តីសម្រេចលើសំណើរបស់សហមេធាវីនាំមុខតំណាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីពាក់ព័ន្ធនឹង
បណ្តឹងសាទុក្ខក្នុងសំណុំរឿង ០០២/០១ ចុះថ្ងៃទី២៦ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១៤ កថាខណ្ឌ ២៣ (“សេចក្តីសម្រេចលើឋានៈរបស់
ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី”)។

*សារណារបស់សហមេធាវីនាំមុខតំណាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីទាក់ទិននឹងចម្លើយតប
របស់ ខៀវ សំផន ទៅនឹងបណ្តឹងសាទុក្ខរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញា* ទំព័រ ៥ នៃ ១១

៥. នៅក្នុងសេចក្តីសម្រេចរបស់ខ្លួនទៅលើឋានៈរបស់ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី ក្នុងសំណុំរឿង ០០២/០១ និងសាលដីកាក្នុងសំណុំរឿង ០០២/៩១ អង្គជំនុំជម្រះតុលាការកំពូលបានសម្រេចថា ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីមានសិទ្ធិឆ្លើយតបទៅនឹងសារណារបស់មេធាវីការពារក្តី រួមទាំងនៅក្នុងដំណាក់កាលប្តឹងសាទុក្ខនៅក្នុងកិច្ចដំណើរការនីតិវិធីផងដែរ^{២៧} ដោយកំណត់ថា សារណាទាំងនោះប៉ះពាល់ដល់សិទ្ធិ និងផលប្រយោជន៍របស់ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី ហើយពុំមែនជាបញ្ហាដែលសហព្រះរាជអាជ្ញាបានលើកឡើងរួចហើយនោះទេ^{២៨}។ ទោះជាយ៉ាងណាក្តី អង្គជំនុំជម្រះតុលាការកំពូលបានកម្រិតដែនកំណត់នៃសិទ្ធិរបស់ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី ក្នុងការឆ្លើយតបទៅនឹងបណ្តឹងសាទុក្ខរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញានៅក្នុងសំណុំរឿង ០០២/០១។ ជាពិសេស សំណើរបស់សហមេធាវីនាំមុខសុំបញ្ជាក់គោលដំហែររបស់ខ្លួនចំពោះសារណាបណ្តឹងសាទុក្ខរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញា ត្រូវបានជំទាស់ដោយផ្អែកលើមូលដ្ឋានថា សេចក្តីសង្ខេបទាំងនេះមិនអាច “ត្រូវបានគិតថាអនុលោមតាម ឬយកចេញមកពីវិធាន ២៣(១)(ក) នៃវិធានផ្ទៃក្នុងនោះឡើយ”^{២៩}។

៦. អង្គជំនុំជម្រះតុលាការកំពូលបានផ្តល់សំអាងហេតុថា សិទ្ធិក្នុងការឆ្លើយតបទៅនឹងសារណាបណ្តឹងសាទុក្ខរបស់មេធាវីការពារក្តី៖

ដរាបណាទង្វើករណីនៅក្នុងសារណាបណ្តឹងសាទុក្ខរបស់មេធាវីការពារក្តី ប៉ះពាល់ដល់ផលប្រយោជន៍របស់ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី សិទ្ធិខ្លួនក្នុងការជំទាស់ទៅនឹងបណ្តឹងសាទុក្ខនេះ កើតចេញយ៉ាងសមហេតុផលពីបុព្វសិទ្ធិដែលបានផ្តល់ឱ្យដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី នៅក្នុងដំណាក់កាលស៊ើបអង្កេត ដំណាក់កាលជំនុំជម្រះ និងដំណាក់កាលបណ្តឹងសាទុក្ខ។ ជាពិសេស អង្គជំនុំជម្រះតុលាការកំពូលកត់

^{២៧} ឯកសារ F10/2 សេចក្តីសម្រេចលើឋានៈរបស់ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី កថាខណ្ឌ ១៤ និង ១៧។ ទោះបីសេចក្តីសម្រេចលើឋានៈរបស់ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីលើកឡើងនូវសិទ្ធិឆ្លើយតបទៅនឹងសារណាបណ្តឹងសាទុក្ខរបស់មេធាវីការពារក្តីក៏ដោយ តែគោលការណ៍ស្នូលដែលមាននៅក្នុងសេចក្តីសម្រេចនោះអនុវត្តស្មើគ្នាចំពោះចម្លើយតបផ្សេងទៀត ហើយអង្គជំនុំជម្រះតុលាការកំពូលបានយកមកអនុវត្តទាក់ទិននឹងចម្លើយតបផ្សេងទៀតដែរ៖ សូមមើលឯកសារ F36 សាលដីកា ចុះថ្ងៃទី២៣ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០១៦ កថាខណ្ឌ ៨១។

^{២៨} ឯកសារ F10/2 សេចក្តីសម្រេចលើឋានៈរបស់ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី កថាខណ្ឌ ១៧។

^{២៩} ឯកសារ F10/2 សេចក្តីសម្រេចលើឋានៈរបស់ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី កថាខណ្ឌ ២៣។

សារណារបស់សហមេធាវីនាំមុខតំណាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីទាក់ទិននឹងចម្លើយតបរបស់ ខៀវ សំផន ទៅនឹងបណ្តឹងសាទុក្ខរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញា ទំព័រ ៦ នៃ ១១

សម្គាល់ថា “ភាគី” មានសិទ្ធិធ្វើសេចក្តីសន្និដ្ឋានជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ នៅចំពោះ មុខអង្គជំនុំជម្រះដែលមានសមត្ថកិច្ច រហូតដល់ពេលដាក់សេចក្តីសន្និដ្ឋាន បញ្ចប់ការពិភាក្សាដេញដោល ដូចមានចែងយ៉ាងលម្អិតនៅក្នុងសេចក្តីណែនាំ អនុវត្តស្តីពីការដាក់ឯកសារ។ ការអនុញ្ញាតឱ្យដាក់បណ្តឹង និងសារណាជាលាយ លក្ខណ៍អក្សរ រួមបញ្ចូលយ៉ាងសមហេតុផលនូវសិទ្ធិដាក់សារណាតប និងការ ឆ្លើយតបទៅនឹងសេចក្តីសន្និដ្ឋានរបស់ភាគីមួយទៀត ដែលស្របទៅតាមក្រប ខណ្ឌនៃកិច្ចដំណើរការនីតិវិធីចំពោះមុខ^{៣០}។

III. សារណា

- ៧. ទោះបីមានការទទួលស្គាល់ថា សារណាទាំងនេះពុំស្ថិតនៅក្នុងក្របខណ្ឌជាក់លាក់នៃការ ធ្វើអំណះអំណាងដែលមានចែងនៅក្នុងវិធានផ្ទៃក្នុង និងសេចក្តីណែនាំអនុវត្តក៏ដោយ ក៏ សហមេធាវីនាំមុខសូមលើកឡើងថា សារណាទាំងនេះមានភាពចាំបាច់ ដោយ ពិចារណាទៅលើសារៈសំខាន់ជាចម្បងនៃភស្តុតាងរបស់ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីចំពោះ សារណាតបរបស់ ខៀវ សំផន និងស្នើសុំដោយគោរពដល់អង្គជំនុំជម្រះមេត្តា ពិចារណាចំពោះសារណាទាំងនោះ ដើម្បីរក្សាគុណភាពនៃសិទ្ធិក្នុងចំណោមភាគីនានា^{៣១}។
- ៨. សហមេធាវីនាំមុខយល់ឃើញថាការចាំបាច់ដែលត្រូវលើកឡើងនូវសារណាមួយចំនួន ដែល ខៀវ សំផន បានលើកឡើង។ សារណាក្នុងនាមដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីអាចទទួល យកបាន អនុលោមតាមគោលការណ៍នានាដែលបានបង្កើតឡើង ដោយសារ៖
 - (ក) សារណាទាំងនេះលើកឡើង (និងត្រូវបានកម្រិតត្រឹមតែ) បញ្ហានានាដែលប៉ះពាល់ ដោយផ្ទាល់ទៅលើសិទ្ធិ និងផលប្រយោជន៍របស់ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី។ ជា ពិសេស ការអះអាងនានាដែលបានធ្វើឡើងនៅក្នុងសារណាតបរបស់ ខៀវ សំផន ទាក់ទិននឹងភាពជឿជាក់បាន និងភាពទុកចិត្តបាននៃភស្តុតាងរបស់ដើមបណ្តឹង រដ្ឋប្បវេណី និង ភាពពាក់ព័ន្ធនៃភស្តុតាងទាំងនោះទៅនឹងបញ្ហាមួយចំនួន។ ដើម

^{៣០} ឯកសារ F10/2 សេចក្តីសម្រេចលើឋានៈរបស់ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី កថាខណ្ឌ ១៤។

^{៣១} ឯកសារ F10/2 សេចក្តីសម្រេចលើឋានៈរបស់ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី កថាខណ្ឌ ១៤, ១៧។

សារណារបស់សហមេធាវីនាំមុខតំណាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីទាក់ទិននឹងចម្លើយតប របស់ ខៀវ សំផន ទៅនឹងបណ្តឹងសាទុក្ខរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញា ទំព័រ ៧ នៃ ១១

Original EN: 01628272-01628278

បណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីដែលទទួលរងប៉ះពាល់ មានផលប្រយោជន៍ក្នុងការបញ្ចេញ
យោបល់ដើម្បីការពារខ្លួន ទាក់ទិននឹងគុណភាពនៃភស្តុតាងរបស់ខ្លួន និងដាក់
សារណាអំពីបញ្ហានៃភាពពាក់ព័ន្ធរបស់ភស្តុតាងទាំងនោះ។

- (ខ) សារណាទាំងនេះមិនគ្របដណ្តប់ទៅលើបញ្ហានានាដែលបានលើកឡើងនៅក្នុង
សារណាបណ្តឹងសាទុក្ខរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញា និងដែលចេញមកពីវិធាន ២៣
(១)(ក) នៃវិធានផ្ទៃក្នុង ជាសារណាដែលគាំទ្រដល់ការចោទប្រកាន់នោះឡើយ។

៩. ដោយពិចារណាទៅលើសារណាស្តីពីបញ្ហាដែលត្រូវបានកម្រិតទាំងនោះ ស្ថិតក្នុងការ
ទទួលស្គាល់របស់អង្គជំនុំជម្រះតុលាការកំពូលថា ភាគីនីមួយៗនៅក្នុងកិច្ចដំណើរការ
នីតិវិធីមាន “មុខងារ និងការទទួលខុសត្រូវជាក់លាក់របស់ខ្លួននៅក្នុងកិច្ចដំណើរការនីតិ
វិធី”^{៣២}។ សហមេធាវីនាំមុខជាបុគ្គលដែលមានការទទួលខុសត្រូវក្នុងការលើកឡើងអំពី
ផលប្រយោជន៍របស់ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីជូនអង្គជំនុំជម្រះ^{៣៣}។ នៅពេលដែលភាគីម្ខាង
ទៀតវាយប្រហារដោយផ្ទាល់ទៅលើភាពជឿជាក់បានរបស់ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី សហ
មេធាវីនាំមុខជាបុគ្គលស័ក្តិសមបំផុតក្នុងការលើកឡើងនូវបញ្ហាទាំងនេះជូនអង្គជំនុំជម្រះ។

១០. សហមេធាវីនាំមុខទទួលស្គាល់ថា ពេលវេលានៃការដាក់សារណាទាំងនេះខុសប្រក្រតី
ដោយសារពួកគេលើកឡើងនូវការឆ្លើយតបទៅនឹងសារណារបស់ភាគីម្ខាងទៀត។ ទោះ
ជាយ៉ាងណាក្តី គួរកត់សម្គាល់ថា ខៀវ សំផន ក៏បានប្រើវិធីស្រដៀងគ្នាដែរនាពេលថ្មីៗនេះ
នៅពេលគាត់បានធ្វើអន្តរាគមន៍សុំដាក់សារណាតប ទៅនឹងការឆ្លើយតបរបស់សហព្រះ
រាជអាជ្ញាទៅនឹងសំណើបន្ទាន់របស់ក្រុមមេធាវីការពារក្តី នួន ជា បន្ទាប់ពីគាត់បានទទួល
មរណភាព^{៣៤}។ សារណាទាំងនេះត្រូវបានដាក់បន្ទាប់ពីមានចម្លើយតបរបស់សហព្រះរាជ

^{៣២} ឯកសារ F10/2 សេចក្តីសម្រេចលើឋានៈរបស់ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី កថាខណ្ឌ ១១។

^{៣៣} វិធាន ១២ស្ទួនពីរ(១), (៥) នៃវិធានផ្ទៃក្នុង។

^{៣៤} សូមមើល ឯកសារ F46/2/4/1 ការឆ្លើយតបរបស់លោក ខៀវ សំផន ទៅនឹងចម្លើយតបរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញា
ទាក់ទងនឹងសច្ចុប្បន្ននិរទេស នៅដំណាក់កាលបណ្តឹងសាទុក្ខ (ឯកសារ F46/2/4) ចុះថ្ងៃទី០៩ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០១៩
កថាខណ្ឌ ៥។

សារណារបស់សហមេធាវីនាំមុខតំណាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីទាក់ទិននឹងចម្លើយតប
របស់ ខៀវ សំផន ទៅនឹងបណ្តឹងសាទុក្ខរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញា ទំព័រ ៨ នៃ ១១

អាជ្ញា ទោះបី ខៀវ សំផន មិនបានឆ្លើយតបទៅនឹងសារណាដើមរបស់ នួន ជា ក៏ដោយ។ នាពេលនេះ សហមេធាវីនាំមុខស្នើសុំប្រើប្រាស់វិធីដូចគ្នានេះដែរ។

១១. មានពីរចំណុចខុសគ្នា ត្រូវបានលើកឡើងនៅក្នុងចម្លើយតបរបស់មេធាវីការពារក្តីលោក ខៀវ សំផន ពាក់ព័ន្ធនឹងការប្រើប្រាស់ភស្តុតាងរបស់ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី អែម អឿន។

១២. សហមេធាវីនាំមុខ សូមបដិសេធការវាយតម្លៃរបស់ ខៀវ សំផន ថាភស្តុតាងរបស់ អែម អឿន ខ្វះខាតភាពគួរឱ្យជឿជាក់ និងភាពគួរឱ្យជឿទុកចិត្តបាន^{៣៥}។ ជាក់ស្តែង អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង ក្នុងសំណុំរឿង ០០២/០១ ដែលបានស្តាប់សក្ខីកម្មរបស់ អែម អឿន ដោយផ្ទាល់នៅក្នុងសាលសវនាការ បានធ្វើការវាយតម្លៃថា មានភាពជឿជាក់បាន ហើយបានផ្អែកលើភស្តុតាងរបស់ អែម អឿន ជាច្រើនកន្លែងនៅក្នុងសាលក្រម របស់ខ្លួន^{៣៦}។ នៅដំណាក់កាលបណ្តឹងសាទុក្ខនៃសំណុំរឿង ០០២/០១ ខៀវ សំផន ព្យាយាមជំទាស់ទៅនឹង ភាពជឿទុកចិត្តបាននៃភស្តុតាងរបស់ អែម អឿន ប៉ុន្តែ អង្គជំនុំជម្រះតុលាការកំពូល បានបដិសេធចោលលើអំណះអំណាងនេះ។ អង្គជំនុំជម្រះ តុលាការកំពូលបានទទួលស្គាល់ថា អែម អឿន មានការលំបាកក្នុងការរំលឹកឡើងវិញ អំពី ពេលវេលាដែលព្រឹត្តិការណ៍នានាបានកើតឡើង ប៉ុន្តែអង្គជំនុំជម្រះតុលាការកំពូល មិនបានចាត់ទុកថាការលំបាកក្នុងការរំលឹកឡើងវិញនោះ ធ្វើឱ្យអន្តរាយផលប្រយោជន៍ នៃភស្តុតាងរបស់គាត់នោះឡើយ នៅពេលដែលភស្តុតាងរបស់គាត់ត្រូវបានប្រើប្រាស់ ដោយអង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង^{៣៧}។ សម្រាប់មូលហេតុដូចគ្នាដែរ ការអះអាងរបស់ ខៀវ

^{៣៥} ឯកសារ F50/1 សារណាតបរបស់ ខៀវ សំផន កថាខណ្ឌ ៥៨។

^{៣៦} ឯកសារ E313 សាលក្រមសំណុំរឿង ០០២/០១ ចុះថ្ងៃទី០៧ ខែសីហា ឆ្នាំ២០១៤ ទំព័រ១៦៧ កំណត់សំគាល់ ៩៨១; ទំព័រ១៧០ កំណត់សំគាល់ ៩៩៧; ទំព័រ១៩៥ កំណត់សំគាល់ ១១៤៣; ទំព័រ២៥៨ កំណត់សំគាល់ ១៤៤៦; ទំព័រ២៩០ កំណត់សំគាល់ ១៥៤៨; ទំព័រ៤៤៧ កំណត់សំគាល់ ២៤៣៦; ទំព័រ៤៧៦ កំណត់សំគាល់ ២៥៨០។

^{៣៧} អែម អឿន បានទទួលស្គាល់ថាមានបញ្ហាលំបាកក្នុងការរំលឹកឡើងវិញទៅតាមលំដាប់ដោយ នូវព្រឹត្តិការណ៍ ដែលបានកើតឡើងអស់រយៈពេល ៤០ ឆ្នាំកន្លងទៅ និងដោយមានការប៉ះទង្គិចផ្លូវចិត្ត បានធ្វើឱ្យប៉ះពាល់ដល់ ការចងចាំរបស់គាត់។ ទោះជាយ៉ាងណាក្តី ខៀវ សំផន ពុំបានផ្តល់សេចក្តីយោងទៅលើសាលក្រមរបស់ សារណារបស់សហមេធាវីនាំមុខតំណាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីទាក់ទិននឹងចម្លើយតប

សំផន ដែលលើកឡើងពេលនេះថា ភស្តុតាងរបស់ អែម អឿន មិនអាចជឿជាក់ ឬមិនអាចជឿទុកចិត្តបាននោះ គឺត្រូវតែបដិសេធពេល។ ខ្លឹមសារនៃសក្ខីកម្ម របស់គាត់ គឺមានភាពជឿជាក់បាន ចំពោះករណីដែលប្រើប្រាស់ដោយសហព្រះរាជអាជ្ញា។

១៣. ទីពីរ សហមេធាវីនាំមុខ កត់សំគាល់ សំអាងហេតុរបស់ ខៀវ សំផន ទាក់ទងទៅនឹង ការកំណត់វិសាលភាពនៃការសាកសួរ អែម អឿន នៅក្នុងសំណុំរឿង ០០២/០១^{៣៨}។ ការបកស្រាយដ៏ទូលំទូលាយនៃសំអាងហេតុនេះ (មិនជាក់លាក់ចំពោះ អែម អឿន) ក៏ជាមូលដ្ឋាននៃបណ្តឹងសាទុក្ខនៅក្នុងសេចក្តីជូនដំណឹងអំពីបណ្តឹងសាទុក្ខរបស់ ខៀវ សំផន ផងដែរ។ ដើម្បីប្រសិទ្ធភាព និងដើម្បីជៀសវាងនូវភាពច្រំដែល សហមេធាវីនាំមុខ សូមមិនធ្វើការឆ្លើយតបចំពោះសំអាងហេតុនេះ នៅពេលនេះទេពាក់ព័ន្ធនឹង អែម អឿន ប៉ុន្តែ អាចឆ្លើយតបនៅក្នុងបរិបទនៃបណ្តឹងសាទុក្ខរបស់ ខៀវ សំផន ដោយអាស្រ័យ លើសារណានានាពីសហព្រះរាជអាជ្ញា និងតម្រូវការជៀសវាងការច្រំដែល^{៣៩}។

IV. សំណើ

សាស្ត្រនយោបាយនេះ ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីស្នើសុំដោយគោរពដល់អង្គជំនុំជម្រះតុលាការកំពូល មេត្តា៖

(១) **ពិចារណាដល់សារណាទាំងនេះនៅក្នុងការសម្រេចរបស់អង្គជំនុំជម្រះ** ទៅលើ បណ្តឹងសាទុក្ខរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញា។

សូមលោក-លោកស្រីចៅក្រមមេត្តាទទួលយកសារណានេះដោយគោរព

អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង ឬចំណុចប៉ះពាល់ណាមួយដែលបង្ហាញឱ្យឃើញថា ការដែលអង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង ពុំបានពិចារណា បានធ្វើឱ្យប៉ះពាល់ដល់ការសម្រេចនៅក្នុងសាលក្រម៖ ឯកសារ F36 សាលដីកា ចុះថ្ងៃទី២៣ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០១៦ កថាខណ្ឌ ៣៤៧ ។

^{៣៨} ឯកសារ F50/1 សារណាតបរបស់ ខៀវ សំផន កថាខណ្ឌ ៥៧។

^{៣៩} ដូចទៅតាមលក្ខខណ្ឌដែលបានកំណត់នៅក្នុង ឯកសារ F10/2 សេចក្តីសម្រេចលើឋានៈរបស់ដើមបណ្តឹង រដ្ឋប្បវេណី កថាខណ្ឌ ១៧។

សារណារបស់សហមេធាវីនាំមុខតំណាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីទាក់ទិននឹងចម្លើយតប របស់ ខៀវ សំផន ទៅនឹងបណ្តឹងសាទុក្ខរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញា ទំព័រ ១០ នៃ ១១

កាលបរិច្ឆេទ	ឈ្មោះ	ទីកន្លែង	ហត្ថលេខា
ថ្ងៃទី០៧ ខែតុលា ឆ្នាំ ២០១៩	ពេជ្ជ អង្គ សហមេធាវីនាំមុខ	ភ្នំពេញ	
	Megan HIRST សហមេធាវីនាំមុខ	London	

សារណារបស់សហមេធាវីនាំមុខតំណាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីទាក់ទិននឹងចម្លើយតប
របស់ ខៀវ សំផន ទៅនឹងបណ្តឹងសាទុក្ខរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញា
Original EN: 01628272-01628278